

**Meslekî malzemenin geçici ithaline ilişkin Gümrük Sözleşmesinin onaylanmasının uygun bulunduğuna dair Kanun**

(Resmî Gazete ile yayımı : 18 . 5 . 1973 - Sayı : 14539)

No.  
1715

Kabul tarihi  
8 . 5 . 1973

**MADDE 1.** — 8 Haziran 1961 tarihinde Brüksel'de düzenlenen Meslekî Malzemenin Geçici İthaline İlişkin Gümrük Sözleşmesinin onaylanması uygun bulunmuştur.

**MADDE 2.** — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**MADDE 3.** — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

**MESLEKİ MALZEMENİN GEÇİCİ İTHALİNE İLİŞKİN  
GÜMRÜK SÖZLEŞEMESİ**

**Başlangıç**

Bu sözleşmeyi imzalayan devletler :

Gümrük İşbirliği Konseyinin ve Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşması (GATT) Akit Taraflarının himayesinde ve Birleşmiş Milletler Eğitim, Bilim ve Kültür Teşkilâtının (UNESCO) iştirakiyle toplanmış olarak,

Milletlerarası Ticaret temsilcilerinin ve diğer ilgili çevrelerin, vergiden muaf geçici ithal rejiminin uygulama alanının genişletilmesi yolundaki dileklerini gözönünde bulundurarak,

Meslekî malzemenin vergiden muaf geçici olarak ithaline ilişkin genel kurallar kabulünün, milletlerarası alanda, ihtisaslaşmış bilgi ve tekniklerin mübadelesini kolaylaştıracağına inanarak, Aşağıdaki hususları kararlaştırmışlardır :

**BÖLÜM : I**

**Tarifler**

**Madde : 1**

Bu sözleşmenin uygulanmasında :

(a) «Giriş vergileri» deyiminden, Gümrük Vergileri ve ithalde veya ithal dolayısıyla ödenen diğer bilûmum vergi ve resimler anlaşılır. Bu deyim kapsamına ithal eşyasından alınan bilûmum dâhilî vergilerle İstihlâk Vergileri girip, yapılan hizmetin yaklaşık değeri ile sınırlı olan ve millî üretimin dolaylı bir himayesini veya ithalde alınan malî nitelikteki vergileri temsil etmeyen ücretler ile masraflar girmez.

(b) «Geçici kabul» deyiminden, tekrar ihracedilmek şartı ile, giriş vergilerinden muaf ve giriş yasak ve kısıntılarından müstesna olarak yapılan geçici ithal anlaşılır.

(c) «Konsey» deyiminden, 15 Aralık 1950 tarihinde Brüksel'de yapılan, bir Gümrük İşbirliği Konseyi ihdasına mütedair sözleşme ile kurulan teşkilât anlaşılır.

(d) «Kişi» deyiminden, metinde aksine sarahat olmadıkça, gerçek ve tüzel kişiler anlaşılır.

## BÖLÜM : II

### Geçici kabul

#### Madde : 2

Bu sözleşmenin herhangi bir eki ile bağlı olan her Âkit Taraf Ek'de yer alan malzemeyi, I ilâ 22 nci maddelerde ve mezkûr Ek'te belirtilen şartlar dairesinde, geçici kabulden faydalandıracaktır. «Malzeme» deyimini, ilgili yardımcı cihaz ve aksamı da kapsar.

#### Madde : 3

Bir Âkit Tarafın, geçici kabule müteallik şartlar gereğince teminat talebettiği hallerde, bu teminatın miktarı, terettübeden giriş vergilerine % 10 ilâvesiyle bulunacak yekûnu aşmayacaktır.

#### Madde : 4

Geçici kabulden faydalanan malzeme ithal tarihinden itibaren 6 ay içinde tekrar ihraç edileceklerdir. Makbul sebepler tahtında, Gümrük makamları, geçici ithal memleketlerinin Kanun ve sair mevzuat ile konulmuş hadler dâhilinde, ya daha uzun bir süre verebilir veya ilk süreyi uzatabilir.

#### Madde : 5

Geçici kabulden faydalanan malzeme, herhangi bir memlekete bir veya daha çok partiler halinde, bu işlemleri ifaya yetkili bir gümrük idaresinden, tekrar ihraç edilebilir. Bu tekrar ihraç, ithal işlemini yapan Gümrük idaresinden başka bir Gümrük idaresinden de yapılabilir.

#### Madde : 6

1. Bu sözleşmede öngörülen tekrar ihraca ait icaplara bakılmaksızın, usulü veçhile tevsik olunan kazada ciddî hasar gören malzemenin kısmen veya tamamen tekrar ihracı, Gümrük makamlarınca kararlaştırılan aşağıdaki hallerden birinin mevcudiyeti halinde, gerekmez;

(a) Bu malzemenin tabi olduğu giriş vergileri ödenir. Veya,

(b) Geçici olarak ithal edildiği memleket hazinesine masrafsız terk edilir; yahut,

(c) Geçici olarak ithal edildiği memleket Hazinesine masraf tahmil etmeksizin resmî nezaret altında imha edilir.

2. Geçici kabulden faydalanan malzemenin, özel kişilerin talebi üzerine uygulanan hacizden gayri bir haciz sonucu kısmen veya tamamen tekrar ihraç edilememesi halinde, tekrar ihraç mükellefiyeti haczin devamı süresince ertelenir.

#### Madde : 7

Geçici kabulden faydalanan malzemenin tamiri için ithal edilen yedek parçalar da bu sözleşmede öngörülen kolaylıklardan faydalanır.

## BÖLÜM : III

## Çeşitli hükümler

## Madde : 8

Bu sözleşmenin uygulanmasında, bir Âkit Taraf hakkında yürürlükte olan Ek veya Ekler, sözleşmenin ayrılmaz bir cüzünü teşkil eder ve o Âkit Tarafla ilgili olarak sözleşmeye yapılan her âtif bu ek veya eklere de yapılmış addolunur.

## Madde : 9

Bu sözleşmenin hükümleri mutabık kalman asgarî kolaylıkları ifade eder ve gerek tek taraflı hükümlerle gerekse iki veya çok taraflı anlaşmalar gereğince bâzı Âkit Tarafların bahsettikleri veya ilerde bahsedebilecekleri daha geniş kolaylıkların uygulanmasına mâni teşkil etmez.

## Madde : 10

Bir Gümrük Birliği veya Ekonomik Birlik teşkil eden Âkit Taraflar ülkeleri, bu sözleşmenin uygulanmasında tek bir ülke addedilebilir.

## Madde : 11

Bu sözleşmenin hükümleri, umumun ahlâk ve nizamı, güvenliği, sağlığı, veya hayvan ve bitkilerin hastalıklardan korunması mülâhazaları ile veya patent, ticarî marka, telif ve çoğaltma haklarının himayesi maksadıyla Millî Kanun ve sair mevzuatla konmuş yasaklık ve kısıntıların uygulanmasını önlemez.

Bu Sözleşme hükümlerinin herhangi bir surette ihlâli veya bu Sözleşmede öngörülen kolaylıklardan bir şahıs veya eşyanın usulsüz olarak faydalanmasına sebeb olacak tesiri haiz herhangi bir ikâme, sahte beyan veya hile, o şahıs hakkında kusurun işlendiği memlekette cari kanun ve sair mevzuatla tayin edilen cezaların uygulanmasını ve icabında terettübeden giriş vergilerinin ödenmesini gerektirir.

## BÖLÜM : IV

## Son hükümler

## Madde : 13

1. Âkit Taraflar, bu Sözleşmenin uygulanmasını ve bilhassa, tefsir ve uygulamada yeknesaklığı sağlayacak tedbirleri araştırmak üzere, lüzumu halinde toplanacaklardır.

2. Bu toplantılar herhangi bir Âkit Tarafın talebi ve Konsey Genel Sekreterinin daveti üzerine yapılır. Ancak; incelenecek konuların yalnız o tarihte yürürlükte olan bir veya daha fazla Eki ilgilendirdiği hallerde, bu talep yalnızca mezkûr Ek veya eklerle bağlı olan bir Âkit Tarafa yapılmalıdır. İlgili Âkit Taraflarca aksine karar verilmedikçe, toplantılar Konsey merkezinde yapılır.

3. Âkit Taraflar, toplantılarına ait içtüzüğü tespit ederler. Âkit Tarafların kararları, toplantıya ve oya iştirak eden Âkit Tarafların en az 3'te 2 çoğunluğu ile alınır. Bununla beraber herhangi bir veya birkaç Ek'le ilgili konularda yalnız o tarihte yürürlükte bulunan mezkûr Ek veya eklerle bağlı olan Âkit Taraflar oy hakkına sahiptir.

4. İlgili Âkit Taraflar, yarıdan fazlası mevcut olmadıkça herhangi bir konu hakkında karar alamazlar.

## Madde : 14

1. Bu Sözleşmenin tefsiri veya uygulanması dolayısıyla Âkit Taraflar arasında çıkabilecek herhangi bir uyuşmazlık, mümkün olduğu kadar, bunlar arasında müzakere yoluyla halledilir.
2. Müzakere yoluyla halledilemeyen herhangi bir uyuşmazlık, bu Âkit Taraflarca, bu Sözleşmenin 13 nci maddesine göre toplanacak olan Âkit Taraflara sunulur. Âkit Taraflar, bunun üzerine, uyuşmazlık konusunu inceler ve halli için tavsiyelerde bulunur.
3. Uyuşmazlık halinde bulunan Taraflar, Âkit Tarafların tavsiyelerinin kabul edilmesi hususunda önceden mutabık kalırlar.

## Madde : 15

1. Konsey üyesi herhangi bir devlet ile Birleşmiş Milletler veya ona bağlı ihtisas teşekküllerinin üyesi herhangi bir devlet :
  - (a) Onaylama kaydı olmaksızın imzalayarak,
  - (b) Onaylama kaydıyla imzadan sonra, bir onaylama belgesi tevdi ederek; veya,
  - (c) Katılarak,
 Bu sözleşmeye Âkit Taraf olabilir.
2. Bu sözleşme, 31 Mart 1962 tarihine kadar, Brüksel'de, Konsey Merkezinde, bu maddenin 1 nci paragrafında belirtilen devletlerin imzasına açık olacaktır. Bu tarihten sonra da bu devletlerin katılmalarına açık bulunacaktır.
3. Bu maddenin 1 (b) paragrafında öngörülen halde, sözleşme imzalayan devletler tarafından, kendi Anayasa usullerine göre onaylanacaktır.
4. Âkit Tarafların isteği üzerine Konsey Genel Sekreterinden davetiye alan ve fakat bu maddenin 1 nci paragrafında öngörülen teşkilâtlara âza olmayan herhangi bir devlet bu sözleşmeye, yürürlüğe girdikten sonra ona katılma suretiyle Âkit Taraf olabilir.
5. Bu maddenin 1 veya 4 nci paragraflarında zikredilen devletlerin her biri bu sözleşmeyi imza, onaylama veya ona katılma sırasında, kendisini bağlı saydığı ek veya ekleri bildirir. Bu Devlet keza sonradan da, Konsey Genel Sekreterliğine bildirmek suretiyle, kendisinin bir veya daha fazla başka eklerle de bağlı olacağını beyan edebilir.
6. Onaylama veya katılma belgeleri Konsey Genel Sekreterine tevdi edilir.

## Madde : 16

1. Bu sözleşme, muayyen bir ek hakkında, 15 nci maddenin 1 nci paragrafında anılan devletlerden beşinin, sözleşmeyi onaylama kaydı olmaksızın imza etmelerinden veya onaylama veya katılma belgelerini tevdi ve mezkûr ekle bağlı olduklarını bildirmelerinden 3 ay sonra yürürlüğe girer.
2. Bu sözleşmeyi beş devletin, onaylama kaydı olmaksızın imza etmesinden veya onaylama veya katılma belgelerini tevdiinden ve muayyen ek veya eklerle bağlı olduğunu bildirmesinden sonra bu sözleşmeyi onaylayan veya ona katılan her devlet için sözleşme, bu ek veya ekler bakımından, mezkûr devletin onaylama veya katılma belgesini, bu ek veya eklerle bağlı olduğuna dair beyanı ile birlikte tevdi etmesinden üç ay sonra yürürlüğe girer.
3. Bu sözleşmeyi onaylama kaydı olmaksızın imza ettikten veya onayladıktan veya ona katıldıktan sonra beş devletin kendilerini evvelce bağlı saydıklarını bildirdikleri bir başka ekle bağlı olduğunu bildiren her devlet hakkında bu sözleşme bu ekle ilgili olarak bu devletin bağlı oluşunu bildirmesinden üç ay sonra yürürlüğe girer.

## Madde : 17

1. Bu sözleşme gayrimuayyen bir süre için aktedilmiştir, fakat herhangi bir Âkit Taraf Sözleşmenin 16 nci maddesine göre yürürlüğe girdiği tarihten sonra her zaman feshini ihbar edebilir.
2. Fesih ihbarı, Konsey Genel Sekreterine tevdi olunan, yazılı bir belge ile yapılır.

3. Fesih ihbarı, Konsey Genel Sekreteri tarafından ihbar belgesinin alınmasından altı ay sonra hüküm ifade eder.

4. Bu maddenin 2 ve 3 ncu paragraflarının hükümleri bu sözleşmenin ekleri hakkında da uygulanır. Her Âkit Taraf 16 nci maddeye göre yürürlüğe girdikleri tarihten sonra her an bir veya daha fazla ekle bağlı kalmayacağını beyan edebilir. Bağlı olduğu bütün ekleri fesheden bir Âkit Tarafın, Sözleşmeyi de feshettiği addolunur.

#### Madde : 18

1. 13 ncu maddeye tevfikân toplanan Âkit Taraflar bu sözleşmede değişiklik yapılmasını tavsiye edebilirler.

2. Bu şekilde tavsiye edilen herhangi bir değişikliğe ait metin Konsey Genel Sekreteri tarafından bütün Âkit Taraflara, diğer bütün imzalayan veya katılan devletlere, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine, (GATT) Âkit Taraflarına ve UNESCO'ya tebliğ edilir.

3. Tavsiye edilen değişikliğin tebliğ tarihinden itibaren 6 aylık bir süre içinde, her Âkit Taraf veya, yalnızca yürürlükte bulunan bir ekle ilgili değişiklik halinde bu ekle bağlı olan her Âkit Taraf, Konsey Genel Sekreterine ;

(a) Ya tavsiye edilen değişikliğe bir itirazı olduğunu, veya

(b) Tavsiye edilen değişikliği kabul etmeye niyeti olmakla beraber, memleketinde bu kabul için gereken şartların henüz yerine getirilmediğini, Bildirebilir.

4. Bir Âkit Taraf, bu maddenin 3 (b) paragrafında öngörülen bir tebliği Konsey Genel Sekreterine gönderirse, tavsiye edilen değişikliği kabul ettiğini Genel Sekretere bildirmediği müddetçe, bu maddenin 3 ncu paragrafında yer alan altı aylık sürenin bitimini kovalayan 9 aylık bir süre içinde o değişikliğe olan itirazını yapabilir.

5. Tavsiye edilen değişikliğe yapılacak itiraz bu maddenin 3 ve 4 ncu paragraflarında öngörülen şartlara uygun olarak yapılmışsa, değişiklik kabul edilmemiş sayılır ve hükümsüz kalır.

6. Tavsiye edilen değişikliğe, bu maddenin 3 ve 4 ncu paragraflarında öngörülen şartlara uygun olarak bir itirazda bulunulmamışsa, değişiklik aşağıda gösterilen tarihte kabul edilmiş sayılır :

(a) Hiçbir Âkit Taraf bu maddenin 3 (b) paragrafı gereğince bir tebliğ göndermemiş ise, 3 ncu paragrafta belirtilen altı aylık sürenin bitiminde ;

(b) Bir veya birkaç Âkit Taraf bu maddenin 3 (b) paragrafı gereğince bir tebliğ göndermiş ise, aşağıda yazılı iki tarihten en yakın olanında :

(i) Bu gibi tebliğleri göndermiş olan bütün Âkit Taraf, Tarafların tavsiye edilen değişikliği kabul ettiklerini, Konsey Genel Sekreterine bildirdikleri tarih. Bununla beraber bütün kabullerin bu maddenin 3 ncu paragrafında öngörülen altı aylık sürenin bitiminden evvel bildirilmesi halinde, bu tarih mezkûr altı aylık sürenin bitimi tarihi olarak kabul edilir.

(ii) Bu maddenin 4 ncu paragrafında yer alan 9 aylık müddetin bitimi tarihi.

7. Kabul edilmiş sayılan her değişiklik, kabul edilmiş sayıldığı tarihten altı ay sonra yürürlüğe girer.

8. Konsey Genel Sekreteri bu maddenin 3 (a) paragrafı gereğince, tavsiye edilen değişikliğe yapılan her itirazı ve 3 (b) paragrafı gereğince alınan her tebliği, en kısa zamanda bütün Âkit Taraflara bildirir. Konsey Genel Sekreteri bilâhara, böyle bir tebliğde bulunmuş olan Âkit Taraf veya tarafların tavsiye edilen değişikliğe bir itirazları bulunduğunu veya onu kabul ettiklerini bütün Âkit Taraflara bildirir.

9. Bu sözleşmeyi onaylayan veya ona katılan her Devlet, onaylama veya katılma belgesini tevdi tarihinde yürürlükte bulunan herhangi bir değişikliği kabul etmiş sayılır.

10. Bu sözleşmeyi onaylama kaydı olmaksızın imza ettikten veya onayladıktan veya ona katıldıktan sonra, başka herhangi bir ekle bağlı olduğunu beyan eden bir Devlet, bu ekte yapılan ve Konsey Genel Sekreterine bildirildiği tarihte yürürlükte olan değişiklikleri de kabul etmiş sayılır.

Madde : 19

1. Herhangi bir Devlet, gerek bu Sözleşmeyi onaylama kaydı olmaksızın imzası veya onaylama veya ona katılma belgelerinin tevdi sırasında gerekse sonradan, Konsey Genel Sekreterine yapacağı bir ihbarla, bu Sözleşmenin Milletlerarası ilişkilerde sorumlu bulunduğu ülkelerin hepsine veya bâzılarına şâmil olacağını beyan edebilir ve Sözleşme, mezkûr ülkelere, ilgili Devlet hakkında yürürlüğe girmesinden evvel olmamak şartıyla, Konsey Genel Sekreteri tarafından ihbarın alındığı tarihten üç ay sonra uygulanır.

2. Bu Sözleşmenin, Milletlerarası ilişkilerde sorumlu olduğu bir ülkeye uygulanacağını bu maddenin 1 nci paragrafına göre beyan eden herhangi bir Devlet, mezkûr ülkenin artık Sözleşmeyi uygulamayacağını, bu Sözleşmenin 17 nci maddesi hükümleri gereğince Konsey Genel Sekreterine bildirebilir.

Madde : 20

Bu Sözleşmeye hiçbir ihtirazî kayıt kabul edilmez.

Madde : 21

Konsey Genel Sekreteri bütün Âkit Taraflara, imzalayan veya katılan diğer Devletlere, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine, GATT Âkit taraflarına ve UNESCO'ya :

- (a) Bu Sözleşmenin 15 nci maddesine göre, imza, onaylama, katılma ve beyanları;
  - (b) 16 nci maddeye göre, bu Sözleşmenin ve onun her bir ekinin yürürlüğe giriş tarihini;
  - (c) 17 nci maddeye göre, fesih ihbarlarını ve beyanları;
  - (d) 18 nci maddeye göre, kabul edilmiş sayılan her değişikliği ve onun yürürlüğe giriş tarihini;
  - (e) 19 ncu maddeye göre alınan beyan ve ihbarları;
- Bildirir.

Madde : 22

Bu Sözleşme, Konsey Genel Sekreterinin talebi üzerine, Birleşmiş Milletler Antlaşmasınının 102 nci maddesi gereğince, Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliğince tescil olunur.

Yukarıdaki hususları kabul zımında, aşağıda imzası bulunan yetkili temsilciler bu Sözleşmeyi imzalamışlardır.

Her iki metinde aynı derecede geçerli olmak üzere, İngilizce ve Fransızca dillerinde tek bir nüsha olarak, bindokuzyüz altmışbir senesi Haziranının 8 nci günü Brüksel'de düzenlenmiştir. Bu tek nüsha Konsey Genel Sekreterine tevdi edilecek ve Genel Sekreter bunun onaylanmış örneklerini bu Sözleşmenin 15 nci maddesinin 1 nci paragrafında yer alan bütün Devletlere gönderecektir.

**EK — A**

**BASIN, RADYO VE TELEVİZYON MALZEMESİ**

**I. Tarif ve şartlar**

**1. Tarif :**

Bu ekin uygulanmasında «Basın, radyo ve televizyon yayını malzemesi» deyiminden, röportaj maksadıyla veya belirli program materyallerini kaydetmek veya yayınlamak üzere bir memlekete

giden basın, radyo veya televizyon temsilcileri için gerekli malzeme anlaşılır.

2. Geçici kabulden faydalandırılma şartları;

Malzeme :

(a) Sahibi, ya eenebide mukim gerçek bir kişi veya eenebide kurulmuş tüzel bir kişi olmalıdır;

(b) Eenebide mukim gerçek bir kişi veya eenebide kurulmuş tüzel bir kişi tarafından ithal edilmelidir;

(c) Tekrar ihraçta ayniyetini tespiti elverişli olmalı; bununla beraber boş ses veya hayal kayıt malzemesi için ayniyeti tespiti yarayacak en müsait hal uygulanmalıdır;

(d) Münhasıran, gelen kişi tarafından veya onun kişisel gözlemi altında kullanılmalıdır;

(e) Geçici ithalin yapıldığı memlekette mukim gerçek veya orada kurulmuş tüzel kişinin taraf olduğu bir kira sözleşmesine veya benzeri sözleşmeye konu olmalıdır. Bununla beraber, bu şart müşterek ses veya televizyon yayın programları halinde uygulanmaz.

## II. Açıklayıcı liste

(A) Basın malzemesi; ezcümle :

Yazı makineleri;

Fotoğraf veya sinema makineleri;

Ses veya hayal yayın, kayıt veya çoğaltma cihazları;

Boş ses veya hayal kayıt malzemesi.

(B) Ses yayın malzemesi, ezcümle :

Nakil ve irtibat cihazları;

Deney ve ölçü alet ve cihazları;

Kullanılacak teferruat (Saatler, kronometreler, pusulalar, elektrojen grupları, transformatörler, pil ve akümülatörler, ısıtma ve havalandırma cihazları v.s.);

Boş ses kayıt malzemesi.

(C) Televizyon yayın malzemesi, ezcümle :

Aher televizyon cihazları;

Telesinema;

Deney ve ölçü alet ve cihazları;

Nakil ve tekrar nakil cihazları;

İrtibat cihazları;

Ses veya hayal kayıt veya çoğaltma cihazları;

Aydınlatma malzemesi;

Kullanılacak teferruat (Saatler, kronometreler, pusulalar, elektrojen grupları, transformatörler, pil ve akümülatörler, ısıtma ve havalandırma cihazları, v. s.);

Boş ses veya hayal kayıt malzemesi;

Tecrübe filmleri (Film «rushes»);

Müzik aletleri, kostümler, dekor ve diğer sahne eşyası.

(D) Yukarıda belirtilen maksatlar için özel şekilde yapılmış veya sonradan bu şekle sokulmuş kara nakil araçları.

## EK — B

Sinema malzemesi

I - Tarif ve Şartları

1. Tarif :

Bu ekin uygulanmasında, «Sinema malzemesi» deyiminden belirli bir film veya filmler yapmak üzere bir memlekete gelen bir şahıs için gerekli malzeme anlaşılır.

## 2. Geçici kabulden faydalandırılma şartları.

## Malzeme :

- (a) Sahibi, ya ecebide mukim gerçek bir kişi veya ecebide kurulmuş tüzel bir kişi olmalıdır.
- (b) Ecebide mukim gerçek bir kişi veya ecebide kurulmuş tüzel bir kişi tarafından ithal edilmelidir.
- (c) Tekrar ihraçta ayniyetini tespiti elverişli olmalı, bununla beraber boş ses veya hayal kayıt malzemesi için ayniyeti tespiti yarayacak en müsait hal uygulanmalıdır.
- (d) Münhasıran, gelen kişi tarafından veya onun kişisel gözlem altında kullanılacaktır; bununla beraber ortak film çevrilmesiyle ilgili hükümetlerarası bir Anlaşma gereğince, geçici ithalin yapıldığı memleketin yetkili makamlarınca kabul edilmiş bulunan ve bu memlekette mukim gerçek veya orada kurulmuş tüzel bir kişinin taraf olduğu bir ortak film çevirme sözleşmesine göre çevrilecek olan bir film için ithal olunacak malzemeye bu şart uygulanmayacaktır.
- (e) Geçici ithalin yapıldığı memlekette mukim gerçek veya orada kurulmuş tüzel bir kişinin taraf olduğu bir kira sözleşmesine veya benzeri sözleşmeye konu olmamalıdır.

## II - Açıklayıcı liste

## (A) Malzeme, ezcümle :

- Her nev'i hayal alıcı cihazlar;  
Deney ve ölçü âlet ve cihazları;  
Kamera tekerlekleri ayakları ve vinçleri;  
Aydınlatma malzemesi;  
Ses kayıt veya çoğaltma cihazları;  
Boş hayal veya ses kayıt malzemesi;  
Tecrübe filmleri (Film «rushes»);  
Kullanılacak teferruat (saatler, kronometreler, pusulalar, elektrojen grupları, transformatörler, pil ve akümülatörler, ısıtma ve havalandırma cihazları, v.s.);  
Müzik âletleri, kostümler, dekor ve diğer sahne eşyası.

(B) Yukarıda belirtilen maksatlar için özel şekilde yapılmış veya sonradan bu şekle sokulmuş kara nakil araçları.

## EK — C

## SAİR MESLEKİ MALZEME

## I - Tarif ve Şartlar

## 1. Tarif :

Bu ekin uygulanmasında «sair meslekî malzeme» deyiminden, sözleşmenin diğer eklerinde yer almayan ve muayyen bir işin ifası maksadıyla bir memlekete giden bir şahsın sanat veya mesleğinin icrası için gerekli olan malzeme anlaşılır. Bu deyim, iç nakliyat, sınaî imalât, eşyanın ambalajlanması, (el aletleri hariç) tabii kaynakların işletilmesi, bina inşaaı, tamir veya bakımı veya toprak tesviyesi veya benzeri işler için kullanılacak malzemeyi kapsamaz.

## 2. Geçici kabulden faydalandırılma şartları.

## Malzeme :

- a) Sahibi, ya ecebide mukim gerçek bir kişi veya ecebide kurulmuş tüzel bir kişi olmalıdır.
- b) Ecebide mukim gerçek bir kişi veya ecebide kurulmuş tüzel bir kişi tarafından ithal edilmelidir.
- c) Tekrar ihraçta ayniyetini tespiti elverişli olmalıdır.
- d) Münhasıran, gelen kişi tarafından veya onun kişisel gözlemi altında kullanılmalıdır.



## II - Açıklayıcı Liste :

A) Makinelerin, tesisat ve nakil araçları, vesairenin montajı deneyi, işletmeye sokulması; muayenesi, kontrolü bakım veya tamiri için malzeme, ezcümle:

Aletler;

Ölçü, muayene veya kontrol malzeme ve aletleri, (sühunet, basmeç mesafe, yükseklik, yüzey, hız, v.s.), elektrik aletleri (voltmetreler, amperetreler, ölçü kabloları, komparatörler, transformatörler, kayıt cihazları, v.s.) ve özel montaj aletleri (Jigs);

Montaj sırasında veya sonradan makine ve tesislerin fotoğraflarını çekmek için cihaz ve malzeme; gemilerin teknik kontrolü için cihazlar.

B) İş adamlarına, ilmi veya teknik iş eksperlerine, prodüktivite eksperlerine, saymanlara ve benzeri meslek sahiplerine lüzumlu malzeme, ezcümle,

Yazı makineleri;

Ses, yayın, kayıt veya çoğaltma cihazları;

Hesap alet ve cihazları.

C) Topografik inceleme veya jeofizik araştırma işlerinde çalışan eksperler için lüzumlu malzeme, ezcümle :

Ölçü alet ve cihazları;

Delme malzemesi;

Yayın ve haberleşme cihazı.

D) Doktorlar, operatörler, veterinerler, ebeler ve benzeri meslek sahipleri için lüzumlu âlet ve cihazlar.

E) Arkeoloji, paleontoloji, coğrafya, zooloji ve diğer bilim eksperleri için lüzumlu malzemeler.

F) Artistlere, tiyatro truplarına ve orkestralara lüzumlu malzeme, genel veya özel programlarda kullanılan bütün eşya dâhil (müzik aletleri, kostümler, hayvanlar ve sair).

G) Konularını izah etmek için konferansçılara lüzumlu malzeme,

H) Yukarıda belirtilen maksatlar için özel şekilde yapılmış veya sonradan bu şekle sokulmuş kara nakil araçları, ezcümle, gezici kontrol arabaları, atelye arabaları ve geçici lâboratuvarlar.

Gümrük İşbirliği Konseyi Genel Sekreteri bu metnin, Gümrük İşbirliği Konseyi arşivlerinde muhafaza edilen aslına uygun olduğunu onaylar.

Brüksel . . . 196

## BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Millet Meclisi			Cumhuriyet Senatosu		
Cilt	Birleşim	Sayfa	Cilt	Birleşim	Sayfa
1	15	461	10	45	336
33	55	442	11	59	66
35	72	632:633,659, 681:682	63		95,98:99,131, 137:138
36	75	129,169,210:213			

I - Gerekçeli 796 S. Sayılı basmayazı Millet Meclisinin 72 nci Birleşimine, 244 S. Sayılı basmayazı Cumhuriyet Senatosununun 63 nü Birleşim tutanağına bağlıdır.

II - Bu kanunu; Millet Meclisi Dışişleri, Gümrük ve Tekel ve Plân, Cumhuriyet Senatosu Anayasa ve Adalet, Dışişleri, Turizm ve Tanıtma, Malî ve İktisadî İşler, Bayındırlık, Ulaştırma ve İmar - İskân ve Bütçe ve Plân komisyonlarından kurulan Geçici komisyonları görüşmüştür.

III - Esas No. : 1/119